



МОДЕЛЬ: GC-299V

ХОЛОДИЛЬНИК

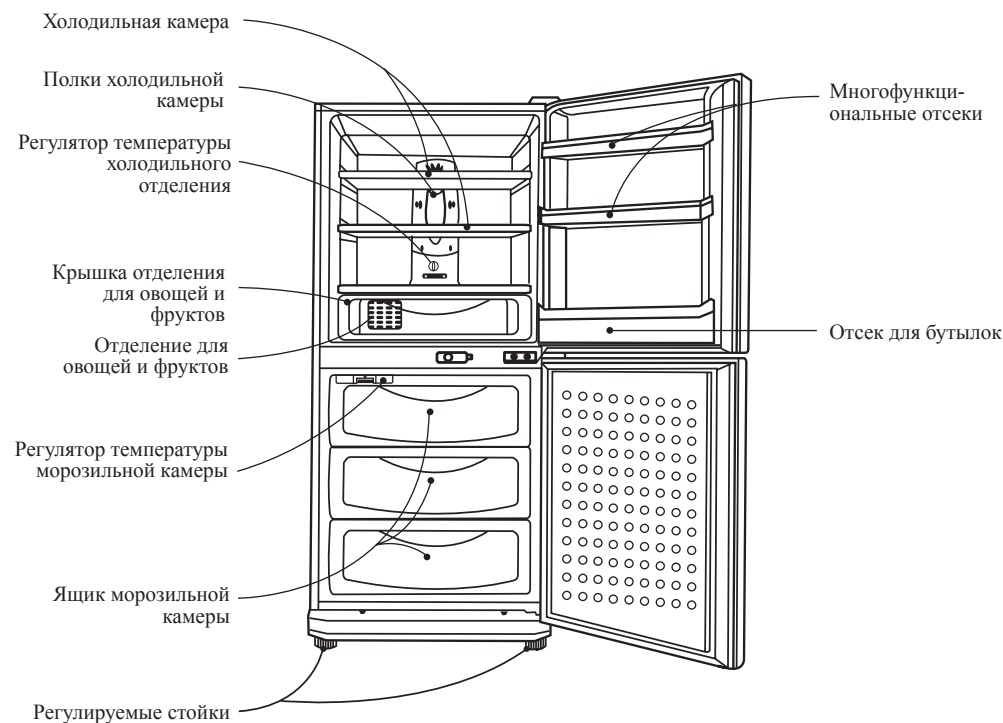
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед первым включением
холодильника внимательно прочтите
настоящую инструкцию по
эксплуатации. В дальнейшем сохраните
эту инструкцию для справки.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ	2
ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА.....	3
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.....	3
УСТАНОВКА	4
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РАСПОЛОЖЕНИЕМ СЛЕДУЮЩИХ КОМПОНЕНТОВ	5
РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ.....	6
СПОСОБЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ЛЬДА.....	6
НАИЛУЧШИЕ СПОСОБЫ ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ.....	7
ПОРЯДОК ИЗВЛЕЧЕНИЯ ДЕТАЛЕЙ.....	8
УНИЧТОЖЕНИЕ ЗАПАХА.....	10
ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ.....	10
ОЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА.....	11
Место установки и перенавеска дверей (не во всех моделях)	12
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	14
ОПРЕДЕЛЕНИЕ НАЛИЧИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	16
ЭТО НЕ НЕИСПРАВНОСТЬ	17
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	18

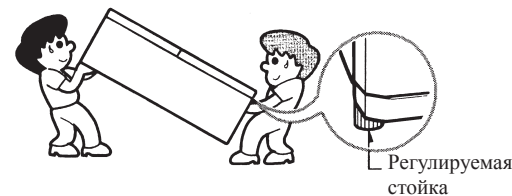
НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ



ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

ПЕРЕД ПЕРЕМЕЩЕНИЕМ

1. Извлеките из холодильника все продукты и закрепите съемные детали (полки и т.п.) липкой лентой.
2. Затяните регулируемые стойки в  направлении.



ВО ВРЕМЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ

1. При переноске холодильника удерживайте его за нижние регулируемые стойки и заднюю верхнюю ручку.
2. Не допускается переворачивать холодильник во время транспортировки.
3. Во время перемещения на большое расстояние холодильник должен находиться в вертикальном положении. В противном случае возможно возникновение неисправностей.

Примечание: перед перемещением холодильника закрутите регулируемые стойки в направлении  В противном случае стойки могут поцарапать пол или зацепиться за препятствия во время перемещения.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЗАЗЕМЛЕНИЯ

Примечание:

1. Провод заземления холодильника подсоединен к контакту сетевой вилки. Замена вилки по своему усмотрению не допускается.
2. Включите кабель питания холодильника в стандартную розетку домашней сети с напряжением 230 В. Убедитесь, что розетка заземлена.
3. В случае удара электрическим током при прикосновении к любым частям холодильника следует немедленно отключить его и обратиться в указанную службу технической поддержки или в магазин, в котором был куплен данный холодильник.

ЗАМЕНА СЕТЕВОГО КАБЕЛЯ

В случае повреждения сетевого кабеля необходимо заменить его новым специальным кабелем или кабелем с вилкой в сборе от производителя или его представителя.

УСТАНОВКА

Установка на плоской устойчивой поверхности

- Установка холодильника на неровной и неустойчивой поверхности является главной причиной вибраций и шума.
- Если холодильник установлен на неровной поверхности, горизонтального положения можно добиться с помощью регулируемых стоек.
- Для облегчения закрывания дверей можно слегка приподнять переднюю сторону холодильника.
- Во избежание изменения цвета нижней части холодильника при установке на ковры или настиле следует устанавливать его на прочную подставку..



Установка в невлажной среде

- Не следует устанавливать холодильник в помещениях с высокой влажностью и возможностью попадания воды.
- При установке холодильника во влажной среде он может покрыться плесенью.



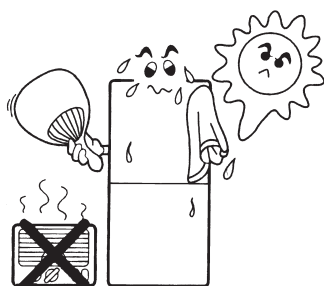
Сохраняйте достаточное расстояние между холодильником и стенами

- Холодильник следует устанавливать на достаточном расстоянии от стен помещения.
- Установка холодильника слишком близко к стене может привести к его нагреву и увеличению потребляемой мощности.



Не следует устанавливать холодильник возле источников газа и нагревательных приборов

- Высокая температура приведет к нагреву холодильника и увеличению потребления мощности.
- При установке холодильника возле источников газа или дыма возможно изменение цвета его поверхности.



ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РАСПОЛОЖЕНИЕМ СЛЕДУЮЩИХ КОМПОНЕНТОВ

Полки холодильной камеры

- Для продуктов с высоким содержанием воды, которые замерзнут при хранении во внутреннем отсеке холодильника из-за низкой температуры.

Отверстие для охлаждающего воздуха холодильной камеры

- Охлаждающий воздух равномерно поступает из отверстия в холодильную камеру.

Отделение для овощей и фруктов

- Для хранения овощей, фруктов и т.п.

Отверстие для всасывания охлаждающего воздуха холодильной камеры

- Во избежание прерывания циркуляции охлаждающего воздуха не допускается блокировать это отверстие.

Дверные полки холодильной камеры

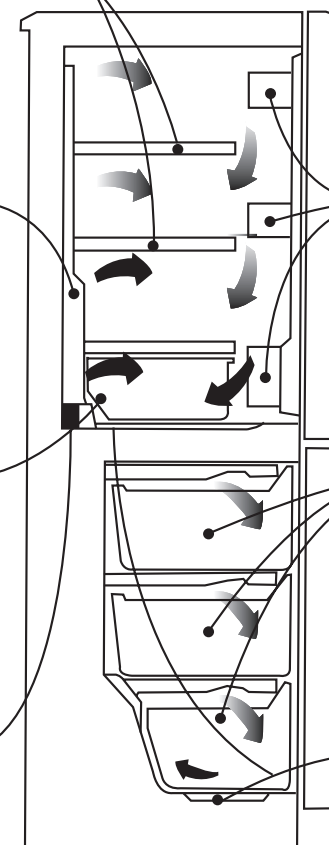
- Для хранения продуктов небольшого размера и бутылок.

Ящики морозильной камеры

- Установите требуемое количество ящиков в зависимости от объема замораживаемых продуктов.

Примечание: (отверстие для всасывания охлаждающего воздуха)

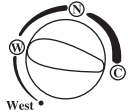
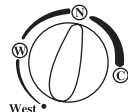
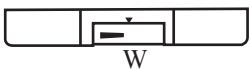
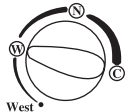
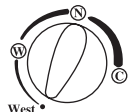
- Использование холодильника без отделения для овощей и фруктов и ящиков морозильной камеры не допускается, так как это может нарушить его работу.



РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- В обычном режиме работы установите регулятор температуры в положение N (нормальный режим).

Примечание: Рекомендуется устанавливать регулятор температуры только в положения «C...N...W...West». Установка регулятора в другое положение может негативно повлиять на хранимые продукты.

РЕЖИМ	МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА	ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА
Холодный	Для хранения большого объема продуктов  C	 West Для хранения большого объема продуктов или при недостаточной температуре охлаждающего воздуха в холодильной камере
Нормальный	Для нормальной работы  N	 West Для нормальной работы
Теплый	Для хранения небольшого объема продуктов  W	 West Для хранения небольшого объема продуктов или при достаточной температуре охлаждающего воздуха в холодильной камере
Самый теплый	Для хранения небольшого объема продуктов  W	 West На 10 градусов ниже комнатной температуры

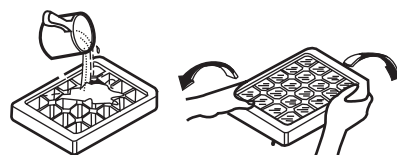
СПОСОБЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ЛЬДА

• Приготовление льда

Налейте воду в контейнер для приготовления кубиков льда и поместите его в ящик морозильной камеры.

• Извлечение льда

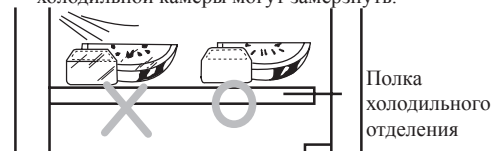
Возьмите контейнер для приготовления льда руками за края и выверните их наружу, как показано на рисунке. После этого лед можно извлечь. Производительность по выработке льда: 1,2 кг/24 ч.



НАИЛУЧШИЕ СПОСОБЫ ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ

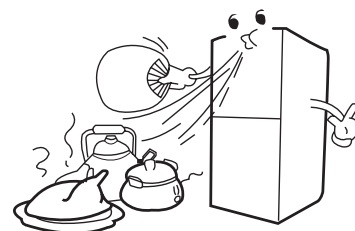
Хранение продуктов:

- Легкозамораживающие продукты рекомендуется хранить на внешней половине полок холодильной камеры.
- Из-за низкой температуры легкозамораживающие продукты и продукты с большим содержанием воды на внутренней половине полок холодильной камеры могут замерзнуть.



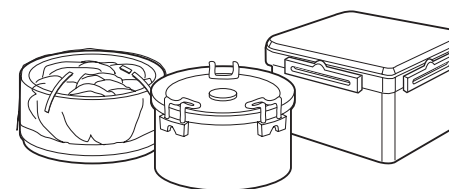
• Перед хранением охладите нагретые продукты

- Помещение нагретых продуктов в холодильник повлияет на соседние продукты и приведет к увеличению потребляемой мощности.



• Храните продукты в упаковке или в закрывающемся контейнере.

- Упаковка продуктов перед хранением позволяет предотвратить их высыхание. При длительном хранении упаковка позволяет предотвратить появление запаха в холодильнике.



• Перед хранением промойте и вытрите продукты.

- Перед хранением овощи и фрукты следует промыть и вытереть. Упакованные продукты (бутылки и т.п.) следует вытереть перед помещением в холодильник во избежание загрязнения других продуктов.



• Не храните бутылки в морозильной камере.

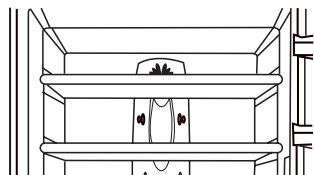
- При хранении бутылок в морозильной камере жидкость замерзнет и разорвет бутылку.
- Объем жидкости (вода, сок и т.п.) не должен превышать 80% объема емкости.



ПОРЯДОК ИЗВЛЕЧЕНИЯ ДЕТАЛЕЙ

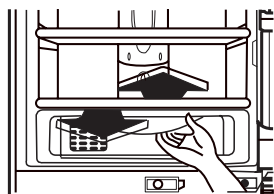
Полки холодильного отделения

- Слегка приподнимите передний край полки и вытяните ее наружу.



Отделение для овощей и фруктов

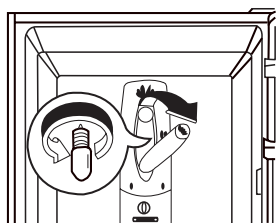
- Вытяните наружу отделение для овощей и фруктов.
- Вначале извлеките отделение для овощей и фруктов, затем поднимите и вытяните наружу крышку отделения.



Осветительная лампа

Перед извлечением лампы выдерните вилку из розетки

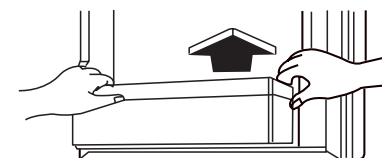
- Крышка лампы: вставьте отвертку в паз сверху и легким усилием вытяните крышку наружу.
- Лампа: выкрутите лампу в направлении, показанном на рисунке
- В холодильнике применяется специальная лампа 230 В/15 Вт.



ПОРЯДОК ИЗВЛЕЧЕНИЯ ДЕТАЛЕЙ

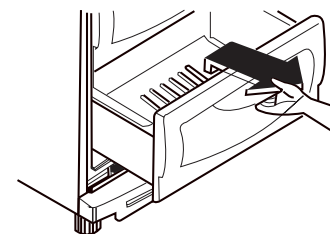
Дверные полки холодильной камеры

- Возьмите полку двумя руками за края, поднимите ее вверх и вытяните наружу.



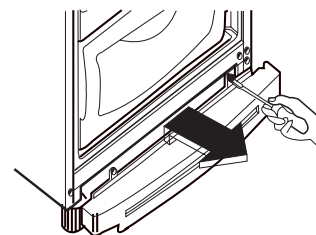
Ящик морозильной камеры

- Вытяните ящик наружу, слегка приподнимите и извлеките его.

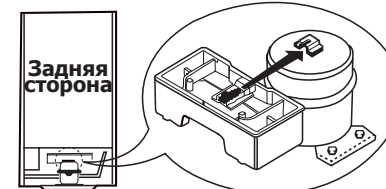


Нижняя крышка

- Выкрутите винты, удерживающие нижнюю крышку, возьмите ее двумя руками за края и вытяните наружу.



Испарительный аппарат



- Возьмитесь двумя руками за камеру размораживания и вытяните ее наружу, слегка нажимая вниз.
- Установка: вставьте аппарат в отверстие над компрессором в направлении, показанном стрелкой на рисунке, нажмите на него до щелчка. Камера размораживания установлена.

УНИЧТОЖЕНИЕ ЗАПАХА

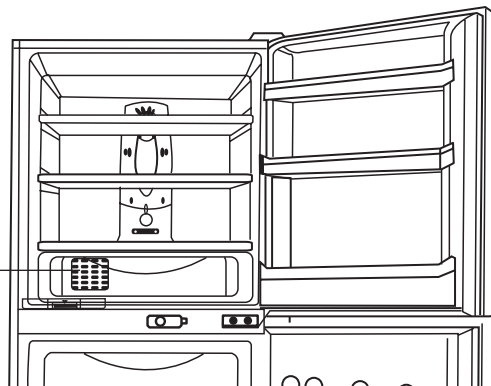
ОПИСАНИЕ

Для чего используется активный дезодоратор.

- Устранение запаха внутри холодильника без негативного влияния на продукты.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Активный дезодоратор установлен во всасывающем отверстии для охлаждающего воздуха в холодильной камере.
- Избегайте повреждения всасывающего отверстия твердыми острыми предметами, так как это может повредить дезодоратор.
- Сильнопахнущие продукты рекомендуется хранить в упаковке или в плотно закрытом контейнере во избежание распространения запаха.



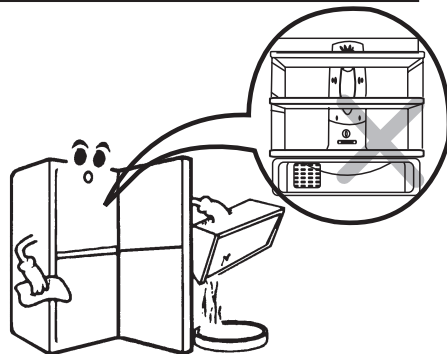
Активный дезодоратор.

ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ

Для хранения свежих овощей и фруктов.

Использование отделения для овощей и фруктов

- При наличии воды в этом отделении продукты начинают гнить. Поэтому перед помещением продуктов удалите воду.
- Внизу холодильной камеры (т.е. в нижней части отделения для овощей и фруктов) расположено всасывающее отверстие для охлаждающего воздуха. Хранение продуктов в нижней части холодильника без овощного отделения не допускается.
- В противном случае нормальная работа холодильника будет нарушена.



ОЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА

• Перед чисткой

- В целях безопасности выдерните вилку из розетки



• Полки и дверные отсек

- Поверхность полок быстро загрязняется продуктами. Ее необходимо регулярно прочищать.



• Отверстие для всасывания охлаждающего воздуха в холодильной и морозильной камерах

- Не вставляйте посторонние предметы в отверстие во время чистки.



• Не поливайте холодильник водой

- Это может привести к поражению электрическим током.



• После чистки проверьте следующее

1. Электрический кабель не поврежден.
2. Вилка кабеля не перегревается.
3. Вилка кабеля правильно вставлена в розетку.



• Поверхность холодильника

- Вымойте поверхность мягкой тряпкой, смоченной в мыльном моющем средстве, и протрите сухой тряпкой



Нейтральное моющее средство

• Магнитное уплотнение двери

- В случае загрязнения магнитного уплотнения двери его эффективность уменьшается.
- Необходимо регулярно очищать магнитное уплотнение двери.



Регулярно протирайте холодильник

• Отделение для овощей и фруктов

- В этом отделении быстро накапливается вода. Большой объем воды приведет к загниванию продуктов. Регулярно извлекайте этот контейнер и прочищайте его.



Удалите скопившуюся воду

• Не используйте для чистки холодильника следующие предметы и материалы

- Чистящий порошок, бензин, соль, кислоту, кипящую воду, щетки и т.п. предметы, которые могут повредить поверхность холодильника. Использовать эти предметы и материалы не допускается.



Место установки и перенавеска дверей (не во всех моделях)

Примечание: Для перенавески дверей следует привлечь как минимум двух человек во избежание травм при падении дверей.

Если по каким-либо причинам вам нужно перенавесить двери, выполните следующее (рис. А).

1. Разберите петлю кожуха и верхнюю правую петлю (1).
2. Снимите дверь холодильника (2). Разберите среднюю петлю (4) и снимите дверцу морозильной камеры (3).
3. Снимите крышку, расположенную слева от средней петли, и установите ее в соответствующее положение (6).
4. Снимите нижний кожух в сборе (11). Снимите кожух крышки (12) и установите запасной кожух крышки справа.
5. Снимите нижний правый шарнир и установите его с левой стороны (5). Снимите опорный элемент и установите его на правую сторону. Установите нижнюю крышку (11).
6. Снимите правый ограничитель двери холодильника и дверцу морозильной камеры. Выньте запасной левый ограничитель из пакета с Руководством пользователя и установите его (ограничитель) в соответствующее положение в двери холодильника и дверце морозильной камеры.
7. Установите дверцу морозильной камеры. Закрепите среднюю левую петлю. Затем установите дверь холодильника.
8. Выньте запасную левую верхнюю петлю и левую петлю кожуха и пакета с Руководством пользователя и установите левую верхнюю петлю.
9. Снимите крышки с ручки двери холодильника и морозильной камеры, разберите ручки.
10. Снимите крышки с двери холодильника и дверцы морозильной камеры.
11. Закрепите ручки с другой стороны, установите крышки в соответствующих местах.
12. Для холодильника с вертикальной ручкой, пожалуйста установите ручку в обратном положении (рисунок В).

Место установки и перенавеска дверей (не во всех моделях)

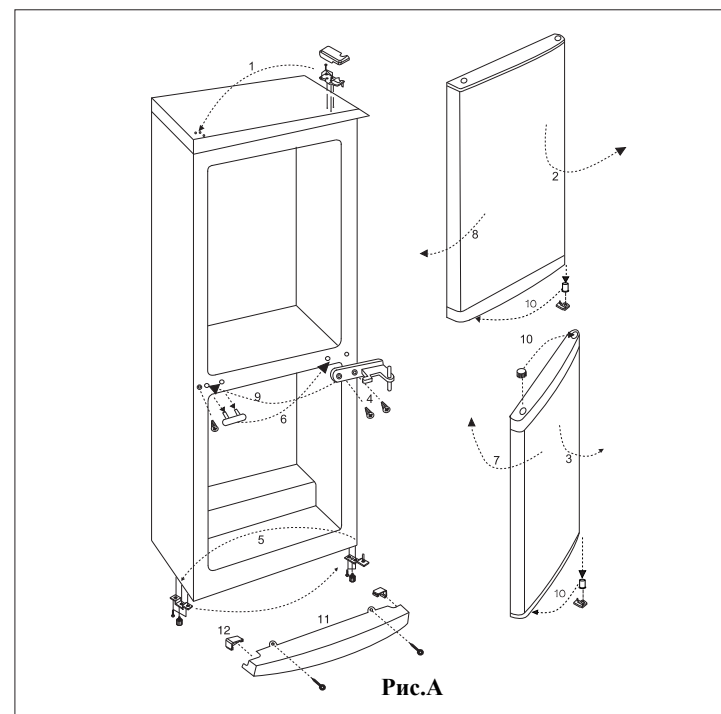


Рис. А

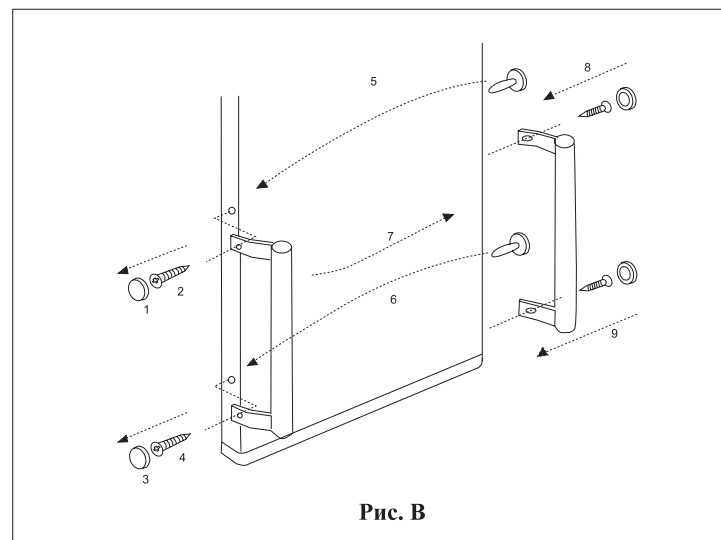


Рис. В

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

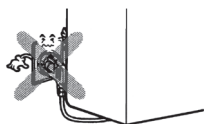
- Включайте холодильник только в отдельную розетку сети.

- В случае включения холодильника в одну розетку с другими электроприборами возможен перегрев розетки из-за превышения допустимого тока. Это может привести к возгоранию и пожару.



- Задняя стенка холодильника не должна касаться розетки сети.

- Розетка сети может быть повреждена. Это может вызвать поражение электрическим током или пожар.



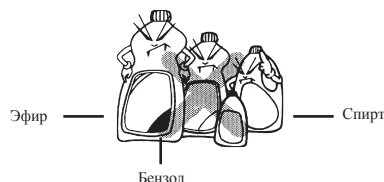
- Перед чисткой холодильника отключите его из сети. Отключать холодильник можно только сухими руками.

- Это может вызвать поражение электрическим током.



- Не допускается хранить в холодильнике воспламеняющиеся материалы: эфир, бензол, спирт, жидкий кислород и т.п.

- Это может привести к взрыву.



- Перед заменой лампочки освещения выключите холодильник из сети.

- В противном случае возможно поражение электрическим током.



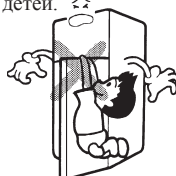
- Не помещайте тяжелые предметы на холодильник.

- При открытии дверей тяжелые предметы могут упасть с холодильника и привести к травмам.



- Висеть и качаться на дверях холодильника не допускается.

- Холодильник может перевернуться и травмировать детей.



- Не храните в холодильнике лекарства или научные материалы.

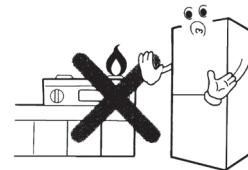
- Не следует хранить в холодильнике материалы, требующие строгого температурного режима. Они могут испортиться или вызвать нежелательные побочные эффекты.



ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Устанавливайте холодильник вдали от открытого огня.

- Открытый огонь может привести к пожару.



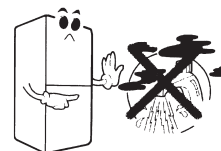
- Не помещайте емкости с водой (стаканы, вазы, косметические и медицинские сосуды) на холодильник.

- Пролитая на холодильник вода ухудшает изоляцию и может привести к поражению электрическим током или к пожару.



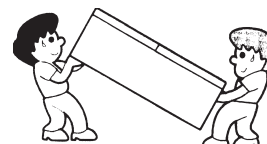
- Не следует устанавливать холодильник в помещениях с высокой влажностью и возможностью попадания воды.

- Влажность ухудшает изоляцию и может привести к поражению электрическим током.



- Во время переноса холодильника удерживайте его за регулируемые стойки снизу и верхнюю ручку сзади.

- В противном случае холодильник может упасть.



- В случае утечки газа не прикасайтесь к холодильнику и розетке сети; откройте окна и двери помещения для вентиляции.

- Искра может вызвать взрыв и привести к пожару.



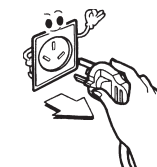
- Не храните бутылки в морозильной камере.

- Жидкость замерзнет и разорвет бутылку.



- При длительном хранении холодильника выключите его из сети.

- Ухудшение изоляции может вызвать поражение электрическим током или пожар.



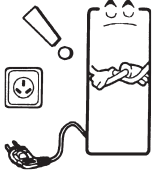
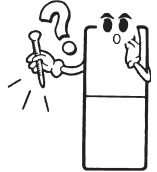
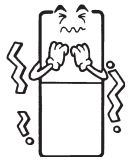
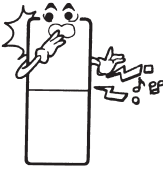
- После выключения холодильника из сети не включайте его в течение пяти минут.

- В противном случае произойдет перегрузка компрессора.



ОПРЕДЕЛЕНИЕ НАЛИЧИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

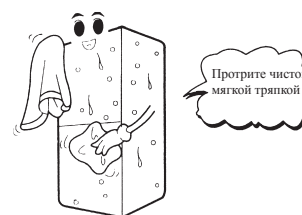
Если после выполнения приведенных ниже проверок работа холодильника не восстанавливается, выключите кабель из сети и немедленно обратитесь в указанную службу технической поддержки или в магазин, продавший данный холодильник.

Ситуация	Проверки
Холодильник не включается 	➡ Есть ли напряжение питания в сети? ➡ Значение напряжения 230 В?
Недостаточное охлаждение 	➡ Регулятор температуры в холодильной камере установлен в «теплый» режим? ➡ Нет ли попадания прямых солнечных лучей на холодильник или нагревательных приборов рядом с ним? ➡ В холодильник поместили нагретые продукты? ➡ Объем хранимых продуктов слишком велик? ➡ Часто закрывали и открывали дверь холодильника? ➡ Дверь холодильника закрыта правильно? ➡ Выдержано ли достаточное расстояние между холодильником и стенами? ➡ Нет ли посторонних предметов в отверстиях для всасывания охлаждающего воздуха в холодильной и морозильной камере?
Замерзают продукты в холодильном отделении 	➡ Регулятор температуры в холодильной камере установлен в «холодный» режим? ➡ Легкозамерзающие продукты с большим содержанием влаги находятся на полке перед отверстием для охлаждающего воздуха?
Большой уровень шумов, посторонние звуки 	➡ Есть ли нормальный звук при включении и выключении холодильника? ➡ Холодильник установлен на неровной поверхности. Установите его горизонтально с помощью регулируемых стоек. ➡ Задняя стенка холодильника находится слишком близко к стене? ➡ Что-то упало рядом с холодильником? ➡ Посторонние предметы лежат сверху на крышке холодильника?

ЭТО НЕ НЕИСПРАВНОСТЬ

• На поверхности холодильника формируется роса

- Если холодильник установлен во влажной среде или на улице идет дождь, на поверхности холодильника может формироваться роса. Причиной этого является контакт поверхности холодильника с влажным воздухом.
- Протрите поверхность мягкой чистой тканью.



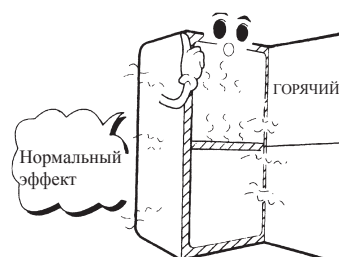
• Слышен звук текущей воды

- Этот звук возникает во время остановки компрессора.
- Источником звука является поток хладагента в охлаждающем контуре.
- Звук может возникать из-за сжатия и расширения деталей холодильника, вызванного изменением температуры.



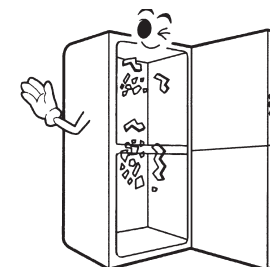
• Теплая поверхность холодильника

- Внутри холодильника установлена горячая труба для предотвращения формирования росы. В жаркое летнее время и при начале работы поверхность холодильника может становиться теплой. Это нормальное явление, которое не должно вызывать беспокойства.



• Формирование росы на внутренней поверхности холодильной камеры

- Холодильник установлен во влажной среде или его дверь открыта в течение долгого времени.
- В холодильнике хранятся продукты с высоким содержанием воды без достаточной упаковки.



ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение		GC-299V
Ящик	Морозильная камера	3 штуки
Полка	Холодильная камера	2 штуки
Нижняя крышка		1 штуки
Контейнер для яиц		1 штуки
Отделение для овощей и фруктов		1 штуки
Руководство по эксплуатации		1 штуки
Ручка		2 штуки



Утилизация старого оборудования

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.



ҮЛГІ: GC-299V

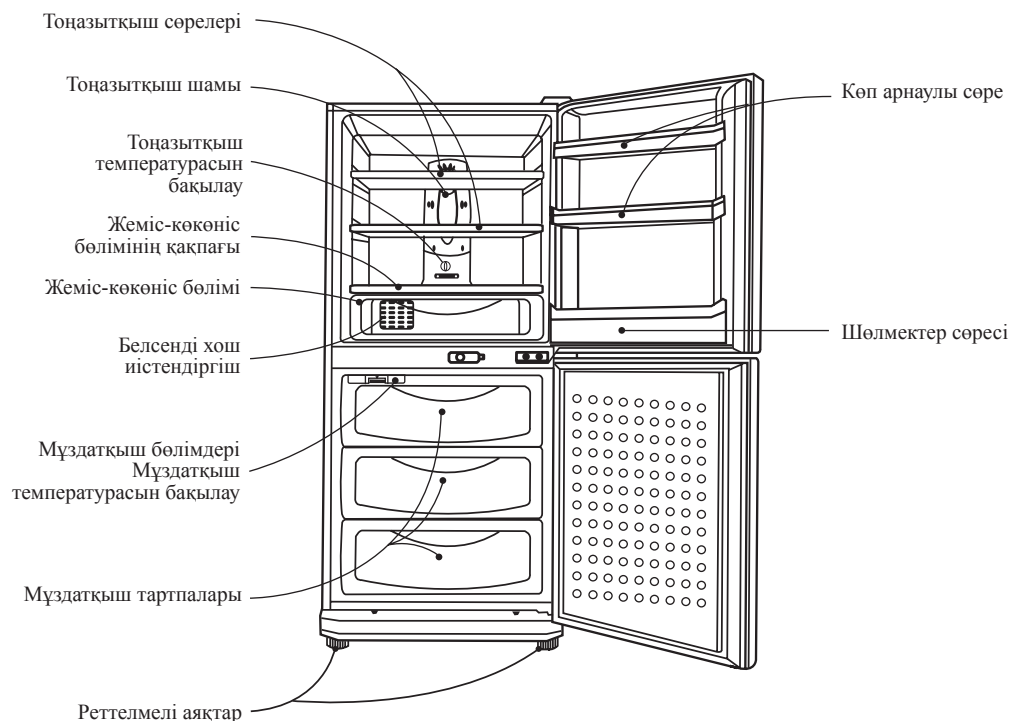
ТОҢАЗЫТҚЫШ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУ

Пайдаланар алдында нұсқауды
Мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз.
Оқып шыққаннан кейін, оны қажетті
жағдайларда қарап жүру үшін
онай кол жеткізуге болатын жерде сақтаңыз.

МАЗМҰНЫ

БӨЛІКТЕРІНІҢ АТАУЛАРЫ.....	2
ЖЫЛЖЫТУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ.....	3
ЖЕРМЕЛЕУ.....	3
ОРНАТУ.....	4
КЕЛЕСІ БӨЛІКТЕРІМЕН ТАНЫСЫП АЛЫҢЫЗ.....	5
ТЕМЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ.....	6
МҰЗ ЖАСАУ ӘДІСІ	6
ТАМАҚТЫ САҚТАУДЫҢ ЕҢ ДҰРЫС ӘДІСТЕРІ.....	7
ҚҰРАМ БӨЛІКТЕРІН ШЕШІП АЛУ ӘДІСТЕРІ.....	8
ХОШ ИІСТЕНДІРУ.....	10
ЖЕМІС-ЖИДЕК БӨЛІМІ.....	10
ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАЗАРТУ.....	11
Орналастырылатын жер және есіктің ашылу бағытын ауыстыру (қосымша).....	12
ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ.....	14
ТОҢАЗЫТҚЫШ АҚАУЛЫҒЫ БАР МА?.....	16
ОЛ АҚАУЛЫҚ ЕМЕС.....	17
ҚОСЫМША.....	18

БӨЛІКТЕРІНІҢ АТАУЛАРЫ



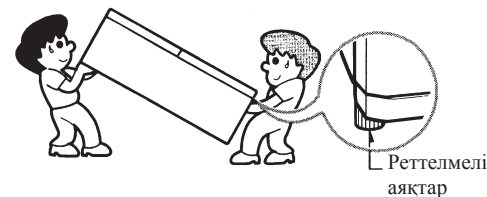
ЖЫЛЖЫТУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ

ТАСЫМАЛДАУ АЛДЫНДА

1. Тоңазытқыштың барлық аяқтарын босатып алыңыз. Сөрелер сияқты барлық құрам бөліктерін жабысқақ таспамен бекітіңіз.
2. Реттелмелі аяқтарын  бақытында бекітіңіз.

ТАСЫМАЛДАУ БАРЫСЫНДА

1. Тоңазытқыштың астындағы реттелмелі аяқтарын және артындағы жоғарғы тұтқасынан берік ұстаңыз.
2. Тасымалдау барысында тоңазытқышты еңкейтуге болмайтындығын есіңізде сақтаңыз.
3. Алыс жерлерге тасымалдау барысында тоңазытқыш көлік үстіне тігінен орнатылуы тиіс (Болмаған жағдайда ақаулықтар пайда болуы мүмкін).



Есіңізде сақтаңыз: Тасымалдау алдында Реттелмелі аяқтарын  бақытында бекітіңіз. Болмаған жағдайда еден тырналып қалуы немесе дөңгелекшелері айналмай қалуы мүмкін.

ЖЕРМЕЛЕУ

Есіңізде сақтаңыз:

1. Бұл құралдың жермелеуші сымы электр қорегінің ашасына жалғануы тиіс, электр қорегінің ашасын өзіңіз ауыстырмаңыз.
2. Тоңазытқышыңызды үйдің стандартты 230В электр көзіне жалғаңыз, оның қажетті түрде жермеленгеніне көз жеткізіңіз.
3. Тоңазытқыштың кез келген бөлігіне қол тигізгеніңізде тоқ соғатын болса, Сіз тоңазытқышты пайдалануды дереу тоқтатып, арнайы қызмет орталығымен немесе осындай құралдарды жөндеу шеберханасымен хабарласуыңыз тиіс.

ЭЛЕКТР СЫМЫН АУЫСТЫРУ

Қорек сымы зақымдалған болса, ол өндірушімен немесе қызмет агентімен арнайы сымға ауыстырылуы немесе жалғануы тиіс.

ОРНАТУ

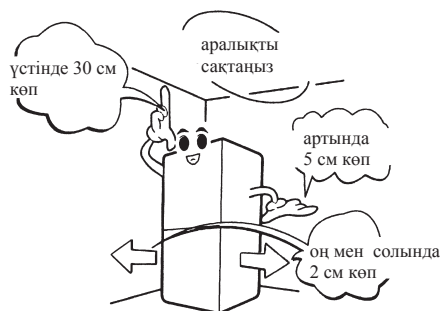
Берік, тегіс бетке орнату

- Тұрақсыз орнату діріл мен шуылдың негізгі себебі болып табылады
- Тоңазытқыш тұрақсыз орнатулы жағдайында оның орнығуын реттелмелі аяқтарын баптау жолымен түзетуге болады.
- Есігін оңай ашып-жаба алғаныңызға жеткізгенше тоңазытқыштың алдын ақырындап көтеріңіз.
- Кілем үстіне немесе еденге орнату жағдайында астына берік төсеніш орнатыңыз, болмаған жағдайда тоңазытқыштың астыңғы бөдігі түсін өзгертуі мүмкін.



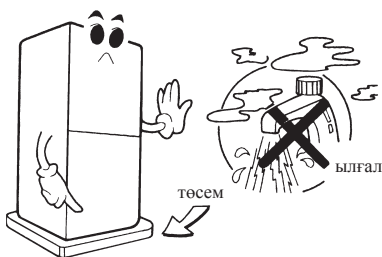
Қабырға мен тоңазытқыш арасында қажетті аралық қалдырыңыз

- Орнату барысында қабырға мен тоңазытқыш арасында қажетті аралық қалдырылуы тиіс;
- Тым кішкентай саңылау тоңазытқыш жұмысын қиындатып, электр тоғының тым көп жұмсалуына әкеп соғуы мүмкін.



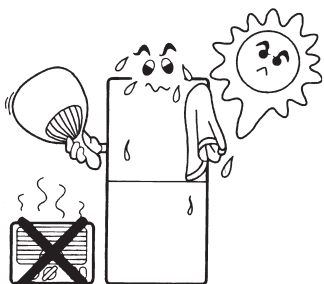
Барынша құрғақ жерде орнату

- Тоңазытқышты ылғалды жерде немесе су тиюі мүмкін жерде орнатпаңыз.
- Тоңазытқыш ылғалды ортада орнатылған болса, көк түсуі мүмкін. Ол оның құндылығын азайтып, электр тоғының кетуінің себебі болады.



Ыстық пен газдың қасына қоймау

- Жоғары температуралар тоңазытуды қиындатып, электр тоғының кетуінің себебі болады.
- Газдың немесе түтіннің жанына орнату тоңазытқыштың сыртқы түсін өзгертіп жібереді.



КЕЛЕСІ БӨЛІКТЕРІМЕН ТАНЫСЫП АЛЫҢЫЗ

Тоңазытқыш бөлімдерінің сөрелері

- Құрамында су мөлшері көп тамақ түрлері Тоңазытқыш ішінде төмен температураларда сақтау жағдайында қатып қалуы мүмкін.

Тоңазытқыш бөлімдерінің суық ауа саңылаулары

- Суық ауа тоңазытқыштың бөлімдеріне бір қалыпты жіберіліп отырады.

Жеміс-жидек бөлімі

- Жеміс-жидектерді және т.б. сақтауға арналған.

Тоңазытқыш бөлімдерінің суық ауа сору саңылаулары

- Бұл саңылауларды бітемеңіз, ол суық ауа ағынының айналымына кедергі болады.

Тоңазытқыш бөлімінің есік сөрелері

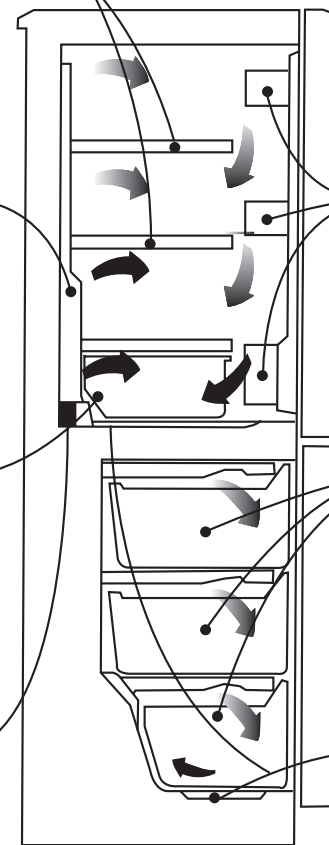
- Ұсақ тамақ түрлері мен шөлмектерді сақтауға арналған.

Мұздатқыш тартпалары

- Тоңазытылатын тамақ мөлшеріне сәйкес орнатыңыз

Ескерту: (Тоңазытқыш бөлімдерінің суық ауа сору саңылаулары)

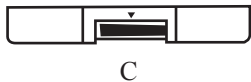
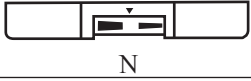
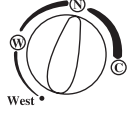
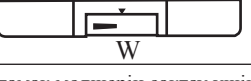
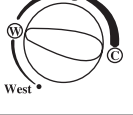
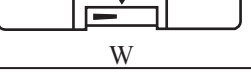
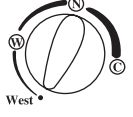
- Мұздатқыш бөлімінің тартпаларын немесе жеміс-жидекті мұздату бөлімдерін мүлдем алып тастамаңыз, ол тоңазытқыш жұмысын бұзады.



ТЕМЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ

- Қалыпты жұмыс істеу барысында қалыпты температураны қосып отырыңыз.

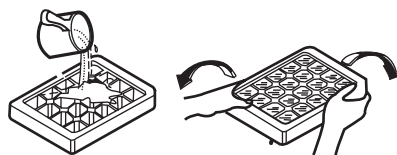
Ескерту: Температураны тек “C... N... W... West” күйлерінің аралығында орнатыңыз. Өзге жаңдайларда ол тамақтарды дұрыс сақтамайды.

РЕЖИМ:	МҰЗДАТҚЫШ БӨЛІМІ	ТОҢАЗЫТҚЫШ БӨЛІМІ
СУЫҚ	Көп тамақ мөлшерін сақтау үшін 	 Көп тамақ мөлшерін сақтау немесе тоңазытқыш бөлімінде ерекше суық ауа деңгейін қамтамасыз ету үшін.
ҚАЛЫПТЫ	Қалыпты жұмыс үшін 	 Жұмыс үшін
ЖЫЛЫ	Аз тамақ мөлшерін сақтау үшін 	 Аз тамақ мөлшерін немесе тоңазытқыш бөлімінде ерекше суық ауа деңгейін қамтамасыз ету сақтау үшін
ЕҢ ЖЫЛЫ	Аз тамақ мөлшерін сақтау үшін 	 Бөлме температурасынан 10 градус төмен.

МҰЗ ЖАСАУ ӘДІСІ

- Мұз Жасау** Мұз кесекшелерін жасау қалыбына су құйып, мұздатқыш тартпасына қойыңыз.

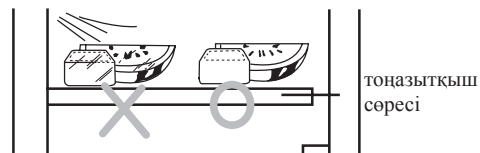
- Мұзды Алу** Мұз кесекшелерін жасау қалыбының екі жақынан қыса ұстап, суретте көрсетілгендей бір-екі рет сыға бұрыңыз, мұз кесекшелері босап қалады.
Аздаған уақытқа мұз кесекшелерін жасау қалыбын салып қойсаңыз, мұзды алу жеңілдейді.
МҰЗ ЖАСАУ ӨНІМДІЛІГІ: 1,2 кг/24 сағ



ТАМАҚТЫ САҚТАУДЫҢ ЕҢ ДҰРЫС ӘДІСТЕРІ

Тамақты сақтау:

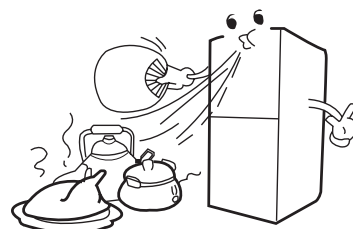
- Оңай қататын тамақтарды тоңазытқыш сөрелерінің сыртқы бөліктерінде сақтаңыз.
- Оңай қататын немесе құрамында суы көп тамақтарды тоңазытқыш сөрелерінің ішкі бөліктерінде сақтайтын болсаңыз, олар төмен температураларда қатып қалады.



- Тамақ пен өзге заттарды жуып, сүрткеннен кейін ғана сақтаңыз.
- Жеміс-жидектерді жуып, сүрткеннен кейін сақтаңыз. Шөлмек сияқты ыдыстағы тамақты өзге тамақтарды ластауды болдырмау мақсатымен сүртіп барып сақтау қажет.



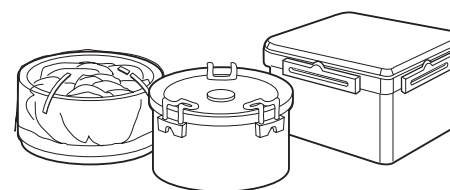
- Ыстық тамақты суытқаннан кейін сақтауға қойыңыз.
- Ыстық тамақты бірден тоңазытқышқа қою оның ішіндегі өзге тамақтарға кері әсерін тигізіп, электр тоғының көптеп кету себебі бола алады.



- Шөлмектерді мұздатқыш бөлімінде сақтамаңыз.
- Шөлмектерді мұздатқыш бөлімінде сақтайтын болсаңыз, оның ішіндегі сұйықтықтар қатып, шөлмекті сындырып жібереді.
- Шырын не су сияқты сұйықтықтардың мөлшері өздері құйылған контейнер сыйымдылығының 80% аспауы тиіс.



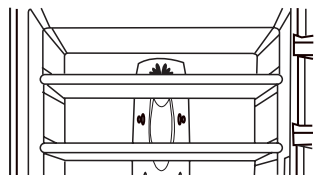
- Тамақтарды қаптап немесе тығыз жабылатын контейнерлерге салып сақтаңыз.
- Сақтау алдында тамақты қаптап қою оның кеуіп кетуін болдырмайды. Оған қоса, ол ұзақ уақыт бойы сақтау барысында тамақты иістеніп кетуден сақтайды.



ҚҰРАМ БӨЛІКТЕРІН ШЕШІП АЛУ ӘДІСТЕРІ

Тоңазытқыш сөресі

- Сөренің алдыңғы жағын ақырындап көтеріп, одан кейін сыртқа тартып алыңыз.



Жеміс-көкөніс бөлімі

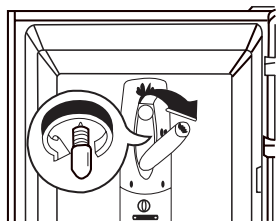
- Жеміс-көкөніс бөлімін сыртқа тартып шығарыңыз.
- Жеміс-көкөніс бөлімінің қақпағы – алдымен жеміс-көкөніс бөлімін сыртқа тартып шығарыңыз, одан кейін жоғары көтеріп, сыртқа шығарып алыңыз;



Тоңазытқыш шамы

Ауыстырар алдында электр сымын ажыратыңыз.

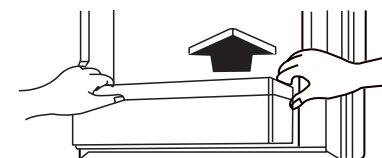
- Шам қақпағы; бұрағышты қақпак астына тығып, қақпакты ақырындап шығарып алыңыз.
- Шам: шамды суретте көрсетілген бағытқа сәйкес бұрап алыңыз.
- Тоңазытқыш шамы болып тоңазытқыштарға арналған 230 В/15 Вт шам табылады.



ҚҰРАМ БӨЛІКТЕРІН ШЕШІП АЛУ ӘДІСТЕРІ

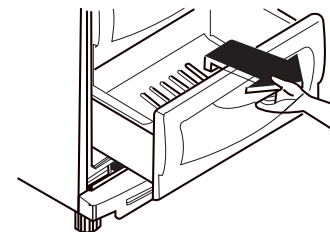
Тоңазытқыш бөлімінің есік сөресі

- Екі жағынан ұстап, жоғары көтеріңіз де, сыртқа тартып шығарыңыз.



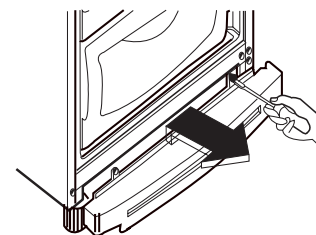
Мұздатқыш бөлімінің тартпасы

- Сыртқа тартып, аздап көтеріңіз де, сыртқа тартып шығарыңыз.

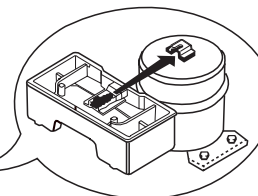


Астыңғы қақпак

- Қақпакты ұстап тұрған екі бұранданы босатып, қақпактың екі жағынан ұстаңыз да, сыртқа шығарып алыңыз.



Буландыру аппараты



- Жібіту сауытын ұстап, тарта шығару барысында аздап астыға басыңыз.
- Орнату. Суретте көрсетілген бағытты ескере отырыңыз; Сауытты компрессордың жоғарғы жағындағы ойыққа сыртыл естігеніңізше баса орнатыңыз, ол сауыттың дұрыс орнатылғанын білдіреді

ХОШ ИІСТЕНДІРУ

Мүмкіндіктері

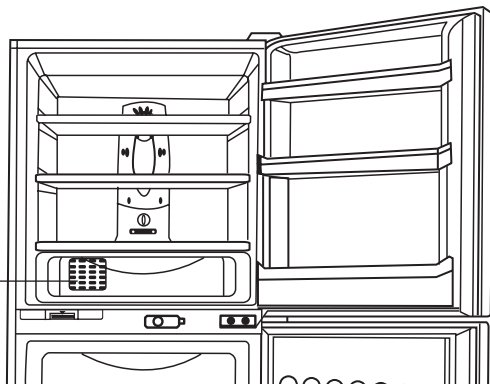
Белсенді хош иістендіргіш қолданылғанда

- Тоңазытқыш ішіндегі тамаққа ешбір кері әсерсіз иістерді жояды.

Қалай пайдалану қажет?

- Хош иістендіргіш тоңазытқыш бөлімінің суық ауа саңылауында орнатылған.
- Ауа сағылауын өткір затпен теспеніз (болмаған жағдайда белсенді хош иістендіргіш зақымдалады).
- Иістенуді болдырмау үшін иісі өткір тамақты қаптап немесе тыңыз жабылатын контейнерге салып сақтаңыз.

Хош иістендіргіш

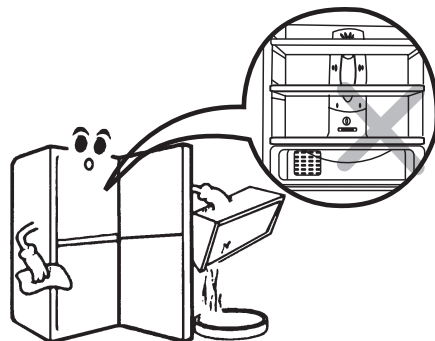


ЖЕМІС-ЖИДЕК БӨЛІМІ

Жеміс-жидекті балғын күйінде сақтау үшін

Жеміс-жидек бөлімін пайдаланғанда

- Бөлімде қандай да бір су болғанда, тамақ бұзылады. Сондықтан да тамақты сақтар алдында суды сүртіп отырыңыз.
- Тоңазытқыш бөлімінің астында (яғни, жеміс-жидек бөлімінің астында) суық ауаны сору саңылауы бар. Сіз жеміс-жидек бөлімін алып тастап, жеміс-жидекті тікелей астына сақтамаңыз керек. Болмаған жағдайда тоңазытқыш жұмысы бұзылады.



ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАЗАРТУ

• Тазартар алдында.

-Қауіпсіздігіңізге көз жеткізу үшін алдымен электр сымын ажыратыңыз.



• Сөрелер мен есік сөрелері.

-Іші аздап тамақ қалдықтарымен ластануы мүмкін. Тоңазытқыш іші таза болуы тиіс.



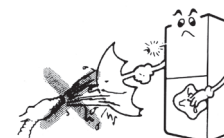
• Тоңазытқыш және мұздатқыш бөлімдерінің суық ауа саңылаулары.

-Тазарту барысында саңылауды бөгде заттармен бітеменіз.



•Тоңазытқышқа су шашпаңыз.

-Ол электр тоғы соғу себебі болуы мүмкін.



• Тазартқаннан кейін келесілерді тексеріңіз:

1. Сымның зақымдалмағанын
2. Электр ашасының қызып кетпегенін
3. Электр ашасының дұрыс қосылғанын



•Тоңазытқыш беті.

-Сабынды тазартқышпен және жұмсақ шүберекпен тазартып, одан кейін құрғатып сүртіңіз.



• Магнитті есік жаппасы.

- Есіктің магнитті жаппасы ластанса немесе ұзақ уақыт шырыштанып қалса, оның әсерлігі төмендейді. Қажеттілік бойынша тазартып отырыңыз.



•Жеміс-жидек бөлімі.

-Су жинауға бейім орын. Судың көптеп жиналуы тамақты бүлдіреді, сондықтан да бұл бөлімді әрдайым шығарып, тазартып отыру қажет.



• Тоңазытқышты келесі заттармен тазартпаңыз.

- Кір жуу ұнтағы, бензин, тұз, қышқыл, қайнап тұрған су және қырғыш және т.б. олар тоңазытқыш бетін зақымдаулары мүмкін. Сондықтан да оларды пайдаланбаңыз.



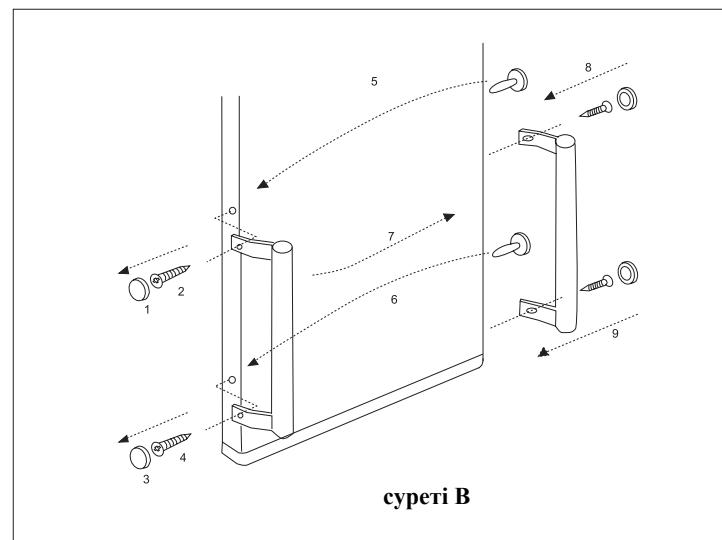
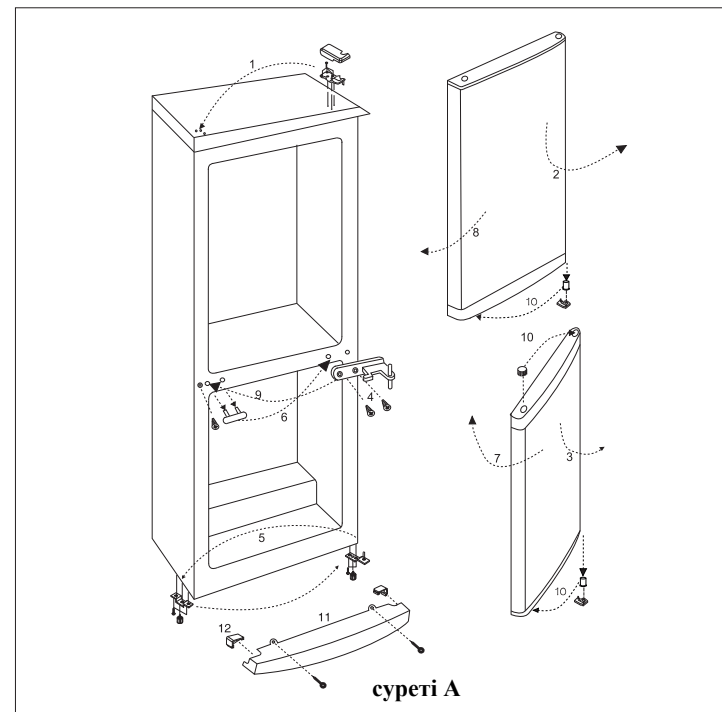
Орналастырылатын жер және есіктің ашылубағытын ауыстыру (қосымша)

Ескерім: Екі есік құлап кетіп, адамдар жарақат алмас үшін есіктің ашылу бағытын ауыстырған кезде кем дегенде екі кісі керек.

Егер қандай да бір себептермен есіктің ашылу бағытын өзгерту керек болса, төмендегі әрекеттерді жасаңыз. (Асуреті)

1. Қапқақ топсасы мен Үстіңгі оң жақ топсаны (1) ажыратыңыз.
2. Тоңазытқыштың есігін (2) шығарып алыңыз. Ортаңғы топсаны (4) ажыратып, мұздатқыш есігін (3) шығарып алыңыз.
3. Ортаңғы топсаның сол жағындағы қапқақты шығарып алып, оны тиісті жеріне (6) орнатыңыз.
4. Астыңғы қапқақ торабын (11) шығарып алыңыз. Қапқақты (12) ажыратып, оң жақтағы қосалқы қапқақты салыңыз.
5. Астыңғы оң жақ топсаны шешіп, оны астыңғы сол жақ топсаға (5) орнатыңыз. Ұстағыш жинағын, сол жақ аяғын шешіп, оны оң жаққа орнатыңыз. Астыңғы жаппа жинағын (11) орнатыңыз.
6. Тоңазытқыш есігі мен мұздатқыш есігіндегі оң жақ шектеуді алып тастаңыз. Қаптың ішінен қосалқы сол жақ шектеуді жинаққа енгізілген пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен бірге шығарып алып, оны тоңазытқыш есігі мен мұздатқыш есігіндегі тиісті жерге орнатыңыз.
7. Мұздатқыш есігін орнатыңыз. Ортаңғы топсаны сол жаққа бекітіңіз. Содан кейін тоңазытқыш есігін орнатыңыз.
8. Үстіңгі сол жаққа салынатын қосалқы топса мен сол жақ топса қаппағын қаптан жинаққа енгізілген пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен бірге шығарып, оны үстіңгі сол жақ топсаға орнатыңыз.
9. Тоңазытқыш есігі мен мұздатқыш есігінің тұқасының үстіндегі қаппақтарды шешіп алып, тұтқаларды ажыратып алыңыз
10. Тоңазытқыш есігі мен мұздатқыш есігіндегі қаппақтарды шешіп алыңыз.
11. Екінші жақтағы тұтқаларды бекітіп, қаппақтарды тиісті орнына орнатыңыз
12. Тұтқасы тігінен орналасқан тоңазытқыштың тұтқасын қарама-қарсы орналастырыңыз (В суреті)

Орналастырылатын жер және есіктің ашылубағытын ауыстыру (қосымша)



ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

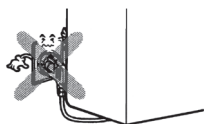
- Бөлек электр ұясын пайдаланыңыз.

Егер тоңазытқыш басқа электр құралдары қосылған электр ұясына қосылған болса, ұя тым қызып кетіп, өрт себебі болатын от шығуы мүмкін.



- Тоңазытқыштың арты электр ашасына тиіп тұрмауы қажет екенін ұмытпаңыз.

- Электр ашасы зақымдалып, ол өрт туу немесе ток соғу себебі болуы мүмкін.



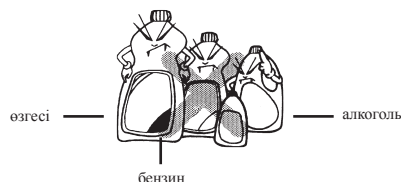
- Тоңазытқышты тазартарда тоңазытқышты электр көзінен ажыратып отырыңыз және оны су қолмен істемеңіз.

Ол ток соғу себебі болуы мүмкін.



- Тоңазытқыш ішіне бензин, алкоголь, сұйытылған оттегі сияқты өзгедей заттарды сақтамаңыз.

Ол жарылыс себебі болуы мүмкін.



- Шамын ауыстырарда тоңазытқышты электр көзінен ажыратып отырыңыз.

Болмаған жағдайда электр тоғы соғуы мүмкін.



- Тоңазытқыш үстіне ыстық заттарды қоймаңыз.

- Есікті ашқанда ол ыстық зат құлап, Сізді жарақаттауы мүмкін.



- Есікке өрмелемеңіз.

Тоңазытқыш ауып кетіп, кішкентай баланы басып қалуы мүмкін.



- Тоңазытқыш ішінде дәрі-дәрмек сақтамаңыз.

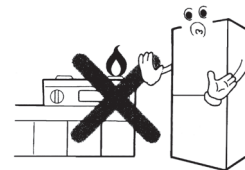
- Нақты бақыланатын температурада сақталуы тиіс заттар тоңазытқышта сақталмауы тиіс, болмаған жағдайда олар бүлінуі немесе кері әсер етуі мүмкін.



ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Оттан аулақ орнатыңыз.

-Өрт шығуы мүмкін.



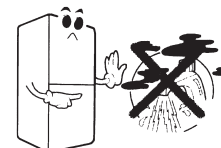
- Тоңазытқыштың үстіне ваза, стақан сияқты су құйылған ыдыстарды, әтірлер мен дәрі-дәрмектерді қоймаңыз.

- Төгілген сұйықтықтар оқшаулауды зақымдап, ол өрт туу немесе ток соғу себебі болуы мүмкін.



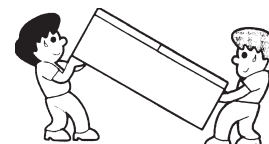
- Тоңазытқышты ылғалды жерде немесе су тиюі мүмкін жерде орнатпаңыз.

-Ол оқшаулауды зақымдап, ол ток соғу себебі болуы мүмкін



- Тасымалдау барысында тоңазытқыштың астындағы реттелмелі аяқтарын және артындағы жоғарғы тұтқасынан берік ұстаңыз.

-Болмаған жағдайда тоңазытқыш құлап кетуі мүмкін.



- Газ кету жағдайында тоңазытқышты және электр сымының ашасын тиеңіз, бөлмені желдету үшін есік пен терезені ашыңыз.

- Болмаған жағдайда ұшқыннан өрт тууы мүмкін.



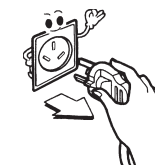
- Шөлмектерді мұздатқыш бөлімінде сақтамаңыз.

- Шөлмектерді мұздатқыш бөлімінде сақтайтын болсаңыз, оның ішіндегі сұйықтықтар қатып, шөлмекті сындырып жібереді.



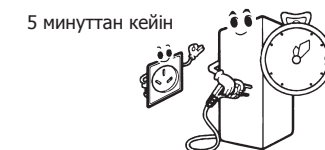
- Ұзақ уақыт пайдаланылмаған жағдайда тоңазытқышты электр желісінен ажыратып отырыңыз.

-Оқшаулау зақымдалып, ол ток соғу себебі болуы мүмкін.



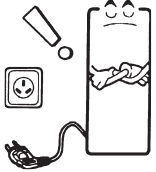
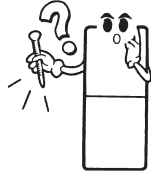
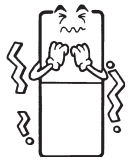
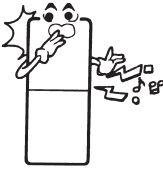
- Тоңазытқыш ажыратылғаннан кейін оны қайта қосарда бес минут тосыңыз.

- Болмаған жағдайда тоңазытқыш компрессоры зорығып кетуі мүмкін.



ТОҢАЗЫТҚЫШ АҚАУЛЫҒЫ БАР МА?

Келесі шараларды орындағаннан кейін тоңазытқыш дұрыс істемейтін болса, тоңазытқышты дереу желіден ажыратып, арнайы қызмет орталығымен немесе осындай құралдарды жөндеу шеберханасымен хабарласыңыз

Жағдай	Тексеріңіз
Тоңазытқыш істемейді 	➡ Желіде ток бар ма? ➡ Ол 230 Вольт па?
Жеткіліксіз тоңазыту 	➡ Тоңазытқышты басқару панеліндегі тұтқа «Жылы» режимне қойылмаған ба? ➡ Тікелей күн нұры түсіп, жанында жылу көзі жоқ па? ➡ Сіз тоңазытқышқа ыстық тағам қойған жоқсыз ба? ➡ Сіз тым көп тамақ сақтап қойған жоқсыз ба? ➡ Тоңазытқыш есігін тым жиі ашпайсыз ба? ➡ Есік дұрыс жабылған ба? ➡ Тоңазытқыш пен қабырға арасында қажетті аралық қамтамасыз етілген бе? ➡ Тоңазытқыш және мұздатқыш бөлімдеріндегі ауа сору саңылаулары жабылық қалған жоқ па?
Тоңазытқыш бөліміндегі тамақ қатып қалады 	➡ Тоңазытқышты басқару панеліндегі тұтқа «Суық» режимне қойылмаған ба? ➡ Сөренің суық ауа саңылауына қарсы жерде сулы немесе оңай қатқаш тамақ сақтап жүрген жоқсыз ба?
Тым шулы, әдеттен тыс дыбыстар 	➡ Тоңазытқыш қосылғанда немесе желіден ажыратылғандағы әдеттегі дыбыстар ма? ➡ Тұрақсыз жерге орнатылған. Орнықтыру үшін аяқтарын реттеңіз. ➡ Тоңазытқыштың артқы беті қабырғаға тым жақын орналаспаған ба? ➡ Тоңазытқыш маңайына құлаған зат жоқ па? ➡ Тоңазытқыш үстінде бөтен зат жоқ па?

ОЛ АҚАУЛЫҚ ЕМЕС

• Тоңазытқыш бетіне шық түседі.

- Тоңазытқыш ылғалды жерде орнатылған болса немесе жауынды күні тоңазытқыш бетіне шық түсуі мүмкін. Ол ауа ылғалының тоңазытқыш бетімен әсерлесуіне байланысты.
- Оны жұмсақ, таза шүберекпен сүртіңіз.



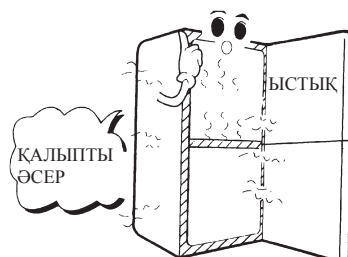
• Тоңазытқыштан су аққандай дыбыстар естіледі.

- Ол дыбыс компрессор тоқтағанда естіледі.
- Ол суыту аппаратындағы суыту агентінің дыбысы
- Ол тоңазытқыш ішіндегі температураның өзгеру салдарынан құрам бөліктерінің сығылу немесе кеңеюінен болатын дыбыстар болуы мүмкін.



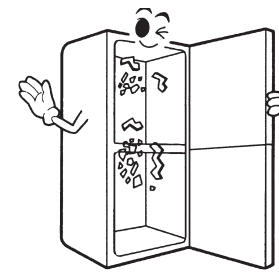
• Тоңазытқыш беті жылы.

- Түтіктердің жылы температурасы шық түсуді болдырмайды. Тоңазытқыш жұмыс істей бастағанда немесе жазғы күні оның беті жылы болады. Саспаңыз, ол қалыпты әсер.



• Тоңазытқыштың ішкі бетіне шық түседі.

- Ол тоңазытқыш ылғалды жерде орнатылғандықтан немесе есік ұзақ уақыт ашық тұрғандықтан.
- Немесе құрамында суы көп тамақ сақтар алдында қапталмаған.



ҚОСЫМША

ҚОСЫМША		GC-299V
Тартпа	Мұздату бөлімі	3 дана.
Сөре	Тоңазытқыш бөлімі	2 дана
Астыңғы қаппақ		1 дана
Жұмыртқа сөресі		1 дана
Жеміс-жидек бөлімі		1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқау		1 дана
Тұтқа		2 дана



Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан құтылу

1. Егер қоқыс шелегі үстінен сызып тастаған мынандай белгі өнім бетінде көрсетілген болса, онда бұл өнім 2002/96/ЕС Еуропалық нұсқауына кіреді деген сөз.
2. Барлық электірлік және электрондық өнімдер қалалық әкімшілік қоқыс шығару жүйесінен бөлек, үкіметпен немесе жергілікті басқару органдарымен тағайындалған арнайы жинаушы мекеме арқылы тасталуы тиіс.
3. Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан дұрыс құтылу адам денсаулығы мен қоршаған айналаға тигізуі мүмкін зиянды әсерлерді болғызбауға себін тигізеді.
4. Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан қалай құтылу керектігі жөнінде қосымша ақпаратты алу үшін, өздеріңіздің қала әкімшілігімен, қоқыс шығаратын қызмет мекемесімен, немесе осы өнімді сатып алған дүкенмен байланысыңыз.